

**Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının**

**A.A.Bakıxanov adına Tarix İnstitutu**

*(Azərbaycan Respublikası, Bakı ş.)*

**və Rusiya Elmlər Akademiyası Dağıstan Elmi Mərkəzi**

**Tarix, Arxeologiya və Etnoqrafiya İnstitutu**

**Federal Dövlət büdcə müəssisəsi**

*(Rusiya Federasiyası, Mahaçqala ş.)*

**arasında**

**Elmi əməkdaşlıq haqqında**

**MÜQAVİLƏ**

«9» «aprel » 2016 گ.

Xalqlarımız arasında dostluq münasibətlərinin və elmi əməkdaşlığın hərtərəfli inkişafına qarşılıqlı marağın nəzərə alaraq, Nizamnamə əsasında bundan sonra **tərəflər** adlandırılın Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının (AMEA) A.A.Bakıxanov adına Tarix İnstitutunun direktoru Yaqub Mahmudov və Rusiya Elmlər Akademiyası Dağıstan Elmi Mərkəzinin Tarix, Arxeologiya və Etnoqrafiya İnstitutunun direktoru, t.ü.f.d. Mahaç Abdullayeviç Musayevin simasında aşağıdakılardır haqqında bu müqaviləni bağladılar:

**Maddə 1. Müqavilənin predmeti.**

Bu müqavilənin predmeti birgə elmi tədqiqatlar və elmi-praktiki tədbirlər səhəsində əməkdaşlıqdır.

**Maddə 2. Əməkdaşlığın əsas istiqamətləri.**

- 2.1. Elmi informasiya və təşkilatlılıq təcrübəsinin mübadiləsi.
- 2.2. Birgə tədqiqat layihələrinin işlənilməsi və reallaşdırılması.
- 2.3. Birgə elmi konfransların və seminarların həyata keçirilməsi.
- 2.4. Birgə nəşriyyat layihələrinin reallaşdırılması.

### **Maddə 3. Tərəflərin öhdəlikləri.**

- 3.1. Elmi informasiyanın mübadiləsi sahəsində əməkdaşlığı inkişaf etdirmək.
- 3.2. Tarix elmi sahəsində birgə elmi tədqiqatları həyata keçirmək.
- 3.3. Birgə elmi tədbirləri təşkil etmək.
- 3.4. Təşkilatların əməkdaşlarının elmi tədqiqatlarının nəticələrini çap etməkdə qarşılıqlı yardım göstərmək.
- 3.5. Bu müqavilənin 3.1.-3.4. bəndlərində göstərilən tərəflərin öhdəliklərinin reallaşdırılması müqavilənin ayrılmaz tərkib hissələri olan müvafiq əlavələr və ya əlavə müqavilələrlə müəyyənləşdirilən şərtlər əsasında həyata keçirilir.

### **Maddə 4. Tərəflərin qarşılıqlı maliyyə münasibətləri.**

Tərəflərin qarşılıqlı maliyyə münasibətləri ilə bağlı bütün məsələlər ayrıca olaraq, konkret tədqiqat layihələri çərçivəsində danışılır və müvafiq əlavə müqavilələrdə öz əksini tapır.

### **Maddə 5. Xüsusi şərtlər.**

- 5.1. Bu müqaviləyə dəyişikliklərin və əlavələrin daxil edilməsi iki tərəfin razılığı ilə həyata keçirilir və müqavilənin, əlavələrin və əlavə müqavilələrin yeni redaksiyası şəklində formalaşır.
- 5.2. Bu müqaviləyə əməkdaşlığın istiqamətlərini konkretləşdirən, tədris və elmi tədbirlərin, layihələrin və proqramların işlənilməsi və reallaşdırılması şərtlərini müəyyənləşdirən əlavələr və əlavə müqavilələr daxil edilə bilər.
- 5.3. Müqaviləyə əlavələri (əlavə müqavilələri) tərəflərin Nizamnamələri əsasında rəhbərləri imzalayırlar.
- 5.4. Müqavilənin ləğv olunması niyyəti ortaya çıxdıqda müqavilənin ləğv olunmasının təşəbbüskarı olan tərəf nəzərdə tutulan ləğv edilmə tarixinə ən azı 60 gün qalmış müddət ərzində digər tərəfi xəbərdar etməlidir.

### **Maddə 6. Müqavilənin qüvvədə qalması müddəti.**

- 6.1. Bu müqavilə onu tərəflərin imzalanması anından qüvvəyə minir.
- 6.2. Bu müqavilə imzalandıqdan sonra 5 il müddətində qüvvədə qalır. Müqavilə müddətinin başa çatmasına 3 ay qalmış tərəflərdən birinin onun ləğv edilməsi haqqında yazılı xəbərdarlığı olmadığı halda müqavilə sonrakı müddətə qüvvədə qalır.
- 6.3. Müqavilə tərəflərin etirazı olmadığı halda avtomatik olaraq sonrakı beş il müddətinə uzadılır.

### **Maddə 7. Fors-major.**

7.1. Tərəflər onlardan asılı olmayan səbəblərə görə üzərlərinə götürdükləri öhdəlikləri icra etmək imkanından məhrum olduqda – yəni fors-major vəziyyəti baş verdikdə onlar bu müqaviləyə əsasən öhdəliklərin icrasından azad olunur.

7.2. Fors-major vəziyyəti baş verdiyi halda tərəflər bir-birlərini on gün müddətində xəbərdar etməlidirlər.

### **Maddə 8. Digər şərtlər.**

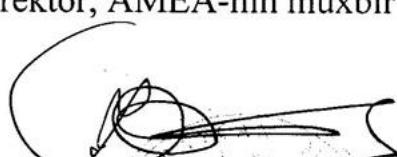
Bu müqavilə Rusiya Federasiyası və Azərbaycan Respublikasının qanunvericiliyinə uyğun olaraq, iki nüsxədə tərtib edilib. Nüsxələrin ikisi də bərabər hüquqi qüvvəyə malikdir.

### **Hüquqi ünvanlar:**

Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının  
A.A..Bakıxanov adına Tarix İnstitutu  
*Azərbaycan Respublikası, Bakı şəhəri,  
Hüseyn Cavid prospekti, 115*

FDBEM Rusiya Elmlər Akademiyasının Dağıstan Elmi Mərkəzi  
Tarix, Arxeologiya və Etnoqrafiya  
İnsitutu  
*Rusiya Federasiyası, Dağıstan  
Respublikası Mahaçqala şəhəri,  
Yaraqskoqo, 75*

Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyası  
A.A.Bakıxanov adına Tarix  
İnstitutundan  
Direktor, AMEA-nın müxbir üzvü



**Y.M.Mahmudov**

FDBEM Rusiya Elmlər Akademiyasının Dağıstan Elmi Mərkəzi  
Tarix, Arxeologiya və Etnoqrafiya  
İnstitutundan  
Direktor, tarix üzrə fəlsəfə doktoru



# **ДОГОВОР**

**о сотрудничестве**

**Федеральное государственное бюджетное учреждение науки  
Институт истории, археологии и этнографии  
Дагестанского научного центра Российской академии наук  
(Российская Федерация, г. Махачкала)**

**и Институт истории имени А.А. Бакиханова Национальной Академии  
наук Азербайджана (Азербайджанская Республика, г. Баку)**

**“9” “августа” 2016 г.**

Стремясь к развитию дружеских отношений между нашими народами, принимая во внимание значительный взаимный интерес к всемерному развитию научного сотрудничества ФГБУН Институт истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра Российской академии наук в лице директора Мусаева Махача Абдулаевича, действующего на основании Устава, и Институт истории имени А.А. Бакиханова Национальной академии наук Азербайджана в лице директора института члена-корреспондента НАНА Ягуба Микаил оглы Махмудова, действующего на основании Устава, заключили настоящий договор о следующем:

## **Статья 1. Предмет договора.**

Предметом настоящего договора является сотрудничество в области совместных научных исследований и научно-практических мероприятий.

## **Статья 2. Основные направления сотрудничества.**

- 2.1. Обмен научной информацией и организационным опытом.
- 2.2. Разработка и реализация совместных исследовательских проектов.
- 2.3. Проведение совместных научных конференций и семинаров.
- 2.4. Реализация совместных издательских проектов.

## **Статья 3. Обязанности сторон.**

- 3.1. Развивать сотрудничество в сфере обмена научной информацией.
- 3.2. Проводить совместные научные исследования в области истории, археологии и этнографии.
- 3.3. Организовывать совместные научные мероприятия.
- 3.4. Оказывать взаимное содействие в публикации результатов научных исследований сотрудников организаций.

3.5. Реализация сторонами обязательств, указанных в п.п. 3.1.-3.4. настоящего договора осуществляется на условиях, определяемых соответствующими приложениями и/или дополнительными соглашениями, являющимися неотъемлемыми частями настоящего договора.

#### **Статья 4. Финансовые взаимоотношения сторон.**

Все вопросы, связанные с возможными финансовыми взаимоотношениями сторон, оговариваются отдельно, в рамках конкретных исследовательских проектов, и отражаются в соответствующих дополнительных соглашениях.

#### **Статья 5. Особые условия.**

5.1. Внесение изменений и дополнений в настоящий договор осуществляется по соглашению обеих сторон и оформляется в виде новой редакции договора, приложений и дополнительных соглашений.

5.2. Настоящий договор может быть дополнен приложениями или дополнительными соглашениями, которые конкретизируют направления сотрудничества, определяют условия разработки и реализации образовательных и научных мероприятий, проектов и программ.

5.3. Приложения (дополнительные соглашения) к договору подписываются руководителями сторон на основании Уставов сторон.

5.4. В случае намерения расторгнуть договор, сторона, являющаяся инициатором расторжения, уведомляет об этом другую сторону в срок не менее 60 дней до даты предполагаемого расторжения.

#### **Статья 6. Сроки действия договора.**

6.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания сторонами.

6.2. Срок действия настоящего договора составляет 5 лет с момента подписания.

6.3. Договор может быть продлен при взаимном согласии сторон.

#### **Статья 7. Форс-мажор.**

7.1. Стороны освобождаются от исполнения обязательств по настоящему Договору в случае наступления форс-мажорных обстоятельств, под которыми понимается наступление такой ситуации, при которой Стороны не могут исполнить взятые на себя обязательства по независящим от них причинам.

7.2. При наступлении форс-мажорных обстоятельств Стороны обязаны известить друг друга об их наступлении в десятидневный срок.

## **Статья 8. Прочие условия.**

Настоящий договор составлен в соответствии с законодательством Российской Федерации и Азербайджанская Республика в двух экземплярах. Оба экземпляра договора имеют равную юридическую силу.

## **9. Юридические адреса**

ФГБУН Институт истории, археологии и этнографии  
ДНЦ РАН

Российская Федерация, Республика Дагестан,  
г. Махачкала, ул. М. Ярагского, 75.

Институт Истории имени А.А.Бакиханова  
Национальной Академии наук Азербайджана  
Азербайджанская Республика,  
г. Баку, проспект Гусейна Джавида, 115

**ФГБУН Институт  
истории, археологии и  
этнографии  
ДНЦ РАН  
Директор, к.и.н.**

  
М.А. Мусаев

**Институт истории  
Национальной Академии  
наук Азербайджана  
Директор, член-  
корреспондент НАНА**

  
Я.М.Махмудов